

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

第 31/2008 號行政命令

Ordem Executiva n.º 31/2008

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條（四）項規定的職權，並根據該法第六十四條及八月十一日第85/84/M號法令第三條的規定，發佈本行政命令。

授予行政法務司司長陳麗敏一切所需權力，代表澳門特別行政區政府與墨西哥合眾國政府簽署互免簽證協定。

二零零八年九月八日。

命令公佈。

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pela alínea 4) do artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 64.º da referida Lei Básica e do artigo 3.º do Decreto-Lei n.º 85/84/M, de 11 de Agosto, o Chefe do Executivo manda publicar a presente ordem executiva:

São delegados na Secretária para a Administração e Justiça, Florinda da Rosa Silva Chan, todos os poderes necessários para celebrar, em nome do Governo da Região Administrativa Especial de Macau, com o Governo dos Estados Unidos Mexicanos, o acordo sobre a dispensa mútua de visto.

8 de Setembro de 2008.

Publique-se.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

第 252/2008 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 252/2008

鑑於判給康寧藥業有限公司向衛生局供應降血壓藥物的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

Tendo sido adjudicado à «The Glory Medicina Limitada», o fornecimento de medicamentos anti-hipertensivos aos Serviços de Saúde, cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第十九條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

一、許可與康寧藥業有限公司訂立「向衛生局供應降血壓藥物」的執行合同，金額為\$6,750,000.00（澳門幣陸佰柒拾伍萬元整），並分段支付如下：

1. É autorizada a celebração do contrato com a «The Glory Medicina Limitada», para o fornecimento de medicamentos anti-hipertensivos aos Serviços de Saúde, pelo montante de \$ 6 750 000,00 (seis milhões, setecentas e cinquenta mil patacas), com o escalonamento que a seguir se indica:

| | |
|------------|-----------------|
| 2008年..... | \$ 1,557,692.30 |
| 2009年..... | \$ 5,192,307.70 |

| | |
|---------------|-----------------|
| Ano 2008..... | \$ 1 557 692,30 |
| Ano 2009..... | \$ 5 192 307,70 |

二、二零零八年的負擔由登錄於本年度衛生局本身預算內經濟分類「02.02.07.00.01成藥、藥物、疫苗」帳目的撥款支付。

2. O encargo referente a 2008 será suportado pela verba inscrita na rubrica «02.02.07.00.01 Produtos farmacêuticos, medicamentos, vacinas», do orçamento privativo dos Serviços de Saúde para o corrente ano.

三、二零零九年的負擔將由登錄於該年度衛生局本身預算的相關撥款支付。

3. O encargo referente a 2009 será suportado pela verba correspondente, a inscrever no orçamento privativo dos Serviços de Saúde desse ano.

四、二零零八年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2008, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a do-

得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零零八年九月九日

行政長官 何厚鏞

第 253/2008 號行政長官批示

鑑於判給鴻偉工程有限公司提供「嘉樂庇、友誼及蓮花大橋景觀照明之維修保養」服務的執行期跨越一財政年度，因此必須保證其財政支付。

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第6/2006號行政法規第十九條的規定，作出本批示。

一、許可與鴻偉工程有限公司訂立提供「嘉樂庇、友誼及蓮花大橋景觀照明之維修保養」服務的執行合同，金額為 \$1,783,680.00（澳門幣壹佰柒拾捌萬叁仟陸佰捌拾元整），並分段支付如下：

| | |
|------------|---------------|
| 2008年..... | \$ 891,840.00 |
| 2009年..... | \$ 891,840.00 |

二、二零零八年的負擔由登錄於澳門特別行政區財政預算第三十五章「土地工務運輸局」內經濟分類「02-03-01-00-04供水及公共照明網絡之保養」帳目的撥款支付。

三、二零零九年的負擔將由登錄於該年度澳門特別行政區財政預算的相應撥款支付。

四、二零零八年財政年度在本批示第一款所訂金額下若計得結餘，可轉移至下一財政年度，但不得增加有關機關支付該項目的總撥款。

二零零八年九月九日

行政長官 何厚鏞

第 254/2008 號行政長官批示

透過第165/2006號行政長官批示，許可與澳門清潔專營有限公司訂立「澳門固體垃圾自動收集系統一試點項目的設計/建造、營運/保養」的執行合同。

tação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

9 de Setembro de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 253/2008

Tendo sido adjudicada à Companhia de Engenharia Hongway, Limitada, a prestação dos serviços de «Manutenção da Iluminação Decorativa das Pontes de Nobre de Carvalho, da Amizade e da Flor de Lótus», cujo prazo de execução se prolonga por mais de um ano económico, torna-se necessário garantir a sua cobertura financeira.

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do artigo 19.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2006, o Chefe do Executivo manda:

1. É autorizada a celebração do contrato com a Companhia de Engenharia Hongway, Limitada, para a prestação dos serviços de «Manutenção da Iluminação Decorativa das Pontes de Nobre de Carvalho, da Amizade e da Flor de Lótus», pelo montante de \$ 1 783 680,00 (um milhão, setecentas e oitenta e três mil e seiscentas e oitenta patacas), com o escalonamento que a seguir se indica:

| | |
|---------------|---------------|
| Ano 2008..... | \$ 891 840,00 |
| Ano 2009..... | \$ 891 840,00 |

2. O encargo referente a 2008 será suportado pela verba inscrita no capítulo 35.º «Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes», rubrica «02-03-01-00-04 Conservação das Redes de Água e Iluminação Pública» do Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau para o corrente ano.

3. O encargo referente a 2009 será suportado pela verba correspondente, a inscrever no Orçamento da Região Administrativa Especial de Macau desse ano.

4. O saldo que venha a apurar-se no ano económico de 2008, relativamente ao limite fixado no n.º 1 do presente despacho, pode transitar para o ano económico seguinte, desde que a dotação global do organismo, que suporta os encargos da acção, não sofra qualquer acréscimo.

9 de Setembro de 2008.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

Despacho do Chefe do Executivo n.º 254/2008

Pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 165/2006, foi autorizada a celebração do contrato com a empresa CSR Macau — Companhia de Sistemas de Resíduos, Limitada, para a «Concepção, Construção, Operação e Manutenção de um Projecto Piloto de um Sistema de Recolha Automática de Resíduos Sólidos em Macau».